

برنامج
الأغذية
العالمي

Programme
Alimentaire
Mondial

World
Food
Programme

Programa
Mundial
de Alimentos



المجلس التنفيذي

الدورة العادية الثالثة

روما، ١٩ - ٢٢/١٠/١٩٩٨

مسائل المالية والميزانية

البند ٤ من جدول الأعمال

تقرير الدورة التسعين للجنة المالية في منظمة الأغذية والزراعة

- يسر المديرية التنفيذية أن تقدم فيما يلي للمجلس التنفيذي أجزاء من تقرير الدورة التسعين للجنة المالية في منظمة الأغذية والزراعة لينظر فيها.
- ترد مسائل الموارد والمالية الخاصة ببرنامج الأغذية العالمي في الأجزاء المحددة أدناه من التقرير.
- الفقرتان ١ و ٢ من البند ٤ (ج) من جدول الأعمال، تقرير أداء الميزانية لعام ١٩٩٦.
- الفقرات من ٣ إلى ٩ من البند ٤ (أ) من جدول الأعمال الحسابات المراجعة للفترة المالية ١٩٩٦-١٩٩٧.



Distribution: GENERAL

WFP/EB.3/98/4-A/1

WFP/EB.3/98/4-C/1

13 October 1998

ORIGINAL: ENGLISH

لدواعي الاقتصاد طبعت هذه الوثيقة في عدد محدود من النسخ، فالرجو من السادة أعضاء الوفود والمراقبين أن يكفوا بهذه النسخة أثناء الجلسات وألا يطلبوا نسخاً إضافية منها إلا للضرورة القصوى.

مذكرة للمجلس التنفيذي

الوثيقة (انظر الاحتمالات أدناه)

وفقا لقرارات المجلس التنفيذي المتعلقة بأساليب عمله التي اتخذها في دورة انعقاده العادية الأولى لعام ١٩٩٦، فإن وثائق العمل التي أعدتها الأمانة لتقدم للمجلس قد روعي فيها عنصرا الإيجاز وعرض المسائل بشكل يسهل أمر البت فيها واتخاذ القرار بشأنها. ويجب أن تدار أعمال المجلس التنفيذي بأسلوب عملي يقوم على التشاور المستمر بين أعضاء الوفود والأمانة التي لن تدخر وسعا في وضع هذه التوجيهات موضع التنفيذ.

تدعو الأمانة أعضاء المجلس الذين يرغبون في إيداء بعض الملاحظات أو لديهم استفسارات تتعلق بمحتوى هذه الوثيقة

الاتصال بموظفي برنامج الأغذية العالمي المذكورة أسمائهم أدناه، ويستحسن أن يتم الاتصال قبل ابتداء اجتماعات المجلس التنفيذي. إذ أن الغرض من هذه الترتيبات هو تسهيل عمل المجلس عند النظر في الوثائق في الجلسات العامة.

الموظفان المسؤولان عن الوثيقة هما:

المدير الإقليمي:

المسؤول عن عمليات: @

الرجاء الاتصال بأمين الوثائق إن كانت لديكم استفسارات تتعلق بإرسال الوثائق المتعلقة بأعمال المجلس التنفيذي أو استلامها وذلك على رقم الهاتف التالي: (6513-2641).



رابعاً - البند ٢٠: الحسابات المراجعة لبرنامج الأغذية العالمي

- ٣ - استعرضت اللجنة التقرير المالي والكشوفات المالية (الحسابات المراجعة) للفترة المالية ١٩٩٦-١٩٩٧، التي شملت تقرير المراجع الخارجي واستجابة الأمانة لتوصياته بشأن حسابات الفترتين الماليين ١٩٩٤-١٩٩٥ و١٩٩٦-١٩٩٧. وأثنت على نوعية تقرير المراجع الخارجي ولاحظت بالرضا إدراج جدول يتضمن بالتفصيل استجابة الإدارة والإجراءات المتخذة حتى الآن أو التي من المقرر اتخاذها استجابة لتوصيات المراجع الخارجي بشأن حسابات الفترة المالية ١٩٩٦-١٩٩٧، وذلك للمرة الأولى في هذه المرحلة من الفترة المالية.
- ٤ - وفيما يتعلق بعدد من توصيات المراجع الخارجي ذات الصلة بإضفاء المزيد من التحسينات على المراقبة المالية والإدارية، وأعربت اللجنة عن أملها في الحصول على معلومات تستكمل الجدول المذكور في دورة لاحقة. كما لاحظت اللجنة أن تصنيف فئات التكاليف في حسابات البرنامج يتسم بالتعقيد، وأن التسهيل الممكن سيكون موضع نقاش أثناء انعقاد الدورة القادمة للمجلس التنفيذي وذلك في إطار استعراض موضوع الاستعانة بمصادر التمويل الخارجية والتمويل على المدى البعيد. وأوحت اللجنة إلى أن التغييرات السريعة والعميقة التي حدثت في البرنامج ربما طرحت بعض القضايا التي أثارها المراجع الخارجي.
- ٥ - ولاحظت اللجنة الفرق في وجهات النظر ما بين المراجع الخارجي وأمانة البرنامج بخصوص الشؤون المحاسبية لأنشطة التأمين الذاتي وإمكانية اعتبارها حساباً خاصاً. وفي حين لاحظت اللجنة الاقتراح الداعي إلى استخدام حساب خاص لأغراض إدارية، أقرت اللجنة بتعليقات المراجع الخارجي بتوخي الحرص فيما يتعلق باتساق هذا المنهج مع المبادئ المحاسبية المقبولة.
- ٦ - واستجابة لتساؤل ورد من أحد أعضاء اللجنة بخصوص التعاون مع الوكالات الأخرى التي تتخذ من روما مقراً لها في مجال اختيار نظام مالي كومبيوتر جديد، أحاطت الأمانة اللجنة علماً أن البرنامج قد اختار نظاماً لا يستخدمه أي من الوكالتين الأخرين في روما. وعلقت الأمانة هذا الخيار بأن البرنامج اختار مجموعة تناسب على نحو أفضل الاحتياجات العملية والفنية المحددة للبرنامج مراعيًا في ذلك عنصر التكاليف. كذلك أعلنت الأمانة اللجنة أنه على الرغم من أن حزمة برامج SAP المختارة غير مستخدمة من قبل أي من الوكالتين في روما، إلا أنها مستخدمة في كل من منظمة اليونيسيف والاتحاد الدولي للمواصلات السلكية واللاسلكية والذين يوجد بينهما وبين البرنامج تماثل في بعض الجوانب العملية، وأن البرنامج يسعى لوضع مذكرة للتفاهم مع هاتين الوكالتين لضمان التنسيق والتفاهم الفعال للموارد والمهارات فيما بينهما وبين البرنامج.
- ٧ - وأشارت اللجنة إلى أنه قد تكون هناك حاجة إلى عقد دورة خاصة استعداداً لدورة المجلس التنفيذي في يناير/ كانون الثاني نتيجة لتوصيات جماعة العمل الرسمية لاستعراض موارد البرنامج وسياساته المالية طويلة الأجل.

